# Amerikán Národni Kalendář 

Volume: LVII, Year: 1934, Pages: 187-213

# FROM THE MEMORIES OF OLD CZECH SETTLERS IN AMERICA 

## Trauslated by Layne Pierce and Dr. Mila Saskova-Pierce

## ©Onward To Our Past§

"The Sentimental Story of a Forgotten Immigrant. From the Life of Antonin Wǐša. For Kalendář̌ Amerilkán written by Antonín Klobása."


Anilate Viva

## Antonin Wǐ̃a

In the revolutionary year 1848 the Czech nation was given a constitution. It was welcomed by the people with great excitement. The nation experienced a taste of freedom, however, it was a pity that such freedom, so long-awaited, did not last long since alresdy in 1851 it was completely retracted. In their yearning for freedom mary people in my birthplace Choceñ wanted to move to free America. Small groups of people were gathering in the house of ny father to offer each other advice My father ordered the 'Declaration of Independence of the United States" in German as well as the Constitution, which he would read to them, and several of them then departed to the promised America at the first occasion. Those were the families, Bures, Houdek, Kutina and ochers. My father obtained pasports, ship passage, etc, for them.

These immigrants sometimes wrote about how big the farms in America were and how blissfully they lived there. But in reality these people did not know very much about America.

The letters, bowever, were attractive and they lured over there other immigrants, among uhom was also Antonin Wike, the brother of a known Chicago watchmaker, Viclav Wissa who came about 15 years later, and settled in Chicago on 18th Strest. My father also got a pasport for this young man and strongly approved of his undertaking, since he had a feeling that such a gifted and espacially able young man would find his bappiness in America. When be was saying
farevell to him, he wished him the very best and a happy woyage accoss the ocean. That was more or less in the year 1854.

During that time the immigrants were traveling on wooden sailing ships and often in great storms, they were driven back by the adverse winds, or in different directions and sometimes their journey would take up to 3 months. The same fate was also encoumtered by our friend Antonin Wi'sa who heroically attempted the upplessant journey during uthich, howerer, he began to consider whether the ship could not be altered somehow so that it would be pushed forward even by an adverse wind He promised that when be would be settled in America, he woald take an interest in the realization of this project

When, finally, after a long journey they stepped out onto the American shores be took a step outo the ground of freedom with a joyfil heart. He was filled with indescribable yearning to reach his goala for those beautiful and boundless farms about which be had read at home. Having reached Racine be sent word to Caledonia to the farm of his former neighbor Bures that be should come and meet him. In response to the message two sons came to pick him up, not with a coach as he expected, but in a lumber jock cart that was pulled by two homed oxen

After two hours of riding along an inpassable path through an old growth forest they arrived in front of a small log cabin that had one room and one kitchen. At that point, youmg Antonin's heart probably fell into his shoes. Wherever he looked he saw nothing except for trees, tree stumps and clowds. -It took his breath anay. So this is the fannous farm of 80 acres? Nevertheless, he did not have an opportunity to think any further. The whole family came out to welcome him, embracing kim happily, amd the old lady Buresova kissed him with indescribable happiness to be reumited with a former Choceñ neighbor. Of course be had to step inside, uhere there was already a rich table prepared.

During the happy conversation, our guest forgot his earlier surprise. He was now welcome in a merry company and it was indicated to him that he could stay as long as he might wish What else could ke do? He therefore accepted their hospitality temporanly, and took up the work with the others; and very shortly he learned how to fell trees and prepare fields.

His company was pleasant and was composed of parents, three sons and one daughter
The only decoration in the hut was several handguns that were hanging on the walls. The crawi space under the roof was accessible through an opening in the ceiling to which was affised a ladder. Beside the latter was Christ's picture under which the old Bures' would pray on his knees. About 50 steps beyond the kitchen there was a small shack for cartle and beside it, there was a small haystack.

The deer hunting here was very easy. When, in the winter, a lot of snow fell and the deer did not have pasture, they came to the haystack and the old Bures would shoot them from the window. There was always an aloudant supply of meat. During the summer, squirrels were shot and there was an abundance of them, and because Bureš was a practical tanner be used all the pelts for winter clothing, so that during the winter the boys looked like Robinson Crusoe.

At that time there was no Czech reading material in America. They did not know English, so they knew very little about America. Caledovia and Racine were their America. Their knowiedge did not reach any further, this is evidenced by the fact that when wy father was preparing them for the joumey to America a certain Mr. Mazanek from Caledonia wrote to him to have them bring with them aboe nails and other smaller things becanse they supposedly could not be bought in America.

However, let us retum to our Antorin Wiba who got caught at the Bures's and was industriously advancing in farming knowledge. However, besides the sharp axe there was mother attraction for him-the beantiful eyes of the chapely Nanyrka Buresova with whom he fell very much in love and by whom his love was retumed. After a longer time they expressed theii reciprocal true love to the prents and they asked for their permission to get married. However, that was like a fire on the roof. Old Bures got very angry and rumning throughout the room he was constantly screaming: "No, no. The good lord would have to pumish me for this if I permitted my child to marry such a godless person who never gets onto his knees to pray. That would be a sin calling up to the heavens!" All the begging of the youmg people was in vain and the old Buree would not budge.

The loving couple had a hard mission to say goodbye forever. Their hearts, full of love, were crushed. Their goodbyes were hard and Wise finally left disappointed and nobody knew where be had gone.

Shortly before the civil war in the year 1861, my father, who was living in St. Louis, learned that a person named Wisa was living in the German suburb on the north side of the town. My father wanted to make sure that it was our Choceñ friend. We set off for a reconnaissance journey to the suburb and then we were shown the bouse in which the "bachelor" Wisa was living. It was a great and pleasant surprise for my father to find a friend for whom five years ago he bad requested a passport for America, and to whom he had wiabed good luck at the railroad station. He took us to a great room that resembled a small nuseum. Several well-done oil paintings made by his brush were hanging on the walls. All around there were stands with stuffed birds and animals, above the door was a big deer head with wide antlers and similar decorations. In the midole there stood a great table and on it was an unfinisbed big model of an oceam ship, which he hoped to inprove Meannhile my father spoke to him and I examined those things that interested me very much. The friendly conversation of ny father with Wiša took a long time; bowever, $z t$ the end we had to set off on the return journey back home, which took several bours. My father gave him his address and invited him to visit us sometime. He promised, but for a long time we waited for him in vain

Shortly after, the Civil Wer erupted and President Lincoln called up 75,000 volumteers into armed service for 6 months, since be thought that the war would be finished within that period. The war, however, lasted 5 years.

As a consequence of the cruel panic that had already lasted a considerable time, the vast amourt of unemployed people suffered hunger-(at that time there were no helpfial associations)-zad therefore young people in mass were joining the Amy so that they could at least satisfy their stomachs.

Geperal John C. Fremont, who four years before that was a presidential cancidate of the newly foumded Republican Party, was named the commander of the Westem Region Army of which the state of Missouri was a part. With his own money he formed a cavalry under the title "Freemont's Body Guards", mid becasse there were enough people, he chose the tallest, most beautifully built men ploced on tall beuttiful horses and be ordered beautifal body hagging uniforms for them. That unit offered a beautiful view, one man resembling another. They dwelled in a small church on 13 th Street and Park Avenue, in the southem part of the town, about 6 blocks from our dwelling. At that time the town was teeming with anmy men One day we were visited by a soldier in a dreas uniform in whom we recognized with absolute surprise our friend Antonin Wiàa, a member of "Freemont's Body Guards." - Just then a small dog looking for food came into the company tent. When he was fed be became very friendly and later became the favorite of the whole company with which be went everywbere. We will mention later the role he played later on.

During those times there was no railroad transportation in Missouri. The rails went only 80 miles to Rolla, Missouri. The whole transportation of foodstuffs and ammunition for the soldiers was done by wagons drawn by 6 males and it often happened that insidious revolutionary groups would attack these supply wagons, would kill off the guards and steal everything. To stop that, Fremont sent his unit to the middle of the state to drive away the robber groups. One day the unit received news that about seven miles south of its camp there was a revolutionary group that was preparing to raid St. Louis and attack the local weapons arsenal. Our brave youg men did not hesitate. Thay mounted their energetic horses and they galloped to the town. The uneven fight of merely a humdred men against a regiment of rebels began. The fight lasted about half an hour and the rebels were dispersed. Our boys collected their wounded and several dead people and retumed to their camp. They found out, however, that one of theirs was still missing. Then the little dog ran in and was barking fiercely. When the dog realized that they were paying atteation to him be ran back to the forest and returned, continuing his barking: "That dog is trying to say something, "they told themselves, and several of them mourted their horses and followed the dog up to the battlefield. The dog ran into a thicket where our friend WLisa was lying, alresdy half dead. They took him to the nearest hospital amd then it was found that be was hit by seven rebel bullets. Two went through his hat. One took off the heel of his boot and four hit his body. After the examination of the wounds the doctor said that there was hope that be could still recover beczuse his narrowly tight coat had stopped the blood flow that clotted under the coat and stopped further flow-we read the rews about it in the English papers later on. The wife of General Fremont took the little dog to a gold smith shop, Jacord Co, where abe had made for him a gold collar as a revard for his good deed. We did not leam then. however, where they took Wiba, whether he was alive or dead.

Later, when his older Urother Viclav emigrated from Bohemia to Chicago, where later be had a watch shop on 1 Sth Street, he wrote to us to ask whetber we knew amything about his brocher Antonin I wrote to him that the latter had joined the war, amd that we had not seen him gince that time, but that I would try to find him, if possible (I did not want to reveal the sad story.) I was able to find him ooce again in his former gettlement, but he was already a different person, and I was acared just looking at him. The previously, beautiful, big strong man was paralyzed in his body and his spirit--He had one leg much shorter than the other one, and there
were other marks of the cruel fight on his body. His eyes, however, still abowed a quick intelligence. He did not invite me into his home. (What happened to his home from before the war, and to his "miserm", I never learned.) In the yard where I met him he had "a paint shop" to paint carriages, which was his employment at that time I conveyed to his brother that I had found Antonin and what he was doing and that, however, he did not live in the best of conditions. He himself did not mention his personal life in a single word, and I did not ask because I could read it from his face.

I noticed that in the courtyard, there was a little boy playing, and I got the feeling that it was probably his offspring. The little boy was very frisky, probably like Antovin used to be himself when be was little.

Sometime later several countrymen from Chicago came to St. Louis, and among them was also Mr. Vaclav J. Wisa who was yearning to visit his younger brother whom be had not seen since he said goodbye last time at home at the railroad station when that vivacious youth was going to America to seek his fortune. We took him to his brother. A nevty painted carriage was standing in the courtyard. There were two men who were circling and looking at it. One of them was beautifully dressed and had a tall hat on his head, uhich at that time everybody was wearing, except for the working class. The second owe was wearing an outfit stained with colors and a squashed hat on his head. We remained standing on the side, and we were waiting for the men to depart. Then Mr. Wiěa from Chicago asked me: "Which one among them is my brother, the one in the tall hat?" Oh how bitter for me it was to say the truth, and nevertheless I had to say. "No, it's the second one." It was a sad surprise.

When the owner of the cariage left, I introduced the two brothers who fell into each other's embrace and both were weeping bitterly. The scene also made my eyes shed tears. We stayed for about an hour and we asked him to come to visit us next Thursday to make the acquaintance of several guests from Chicago. When we were taking our leave, the older brother said: "Antonin, if you are poor tell me: I m in a position to help you. Just tell me and it will be a pleasure for me to kelp you"

The brother, however, turned his bead away and said. "No." We both understood how his beart was rebelling with pain. We never saw him again. When lzter I went to visit him, I was told by kis wife, who I had not seen before, that he had cied just a short time before, and that sbe herself would take her family to go to stay with her friends in the east.

How it all could have turned out differently, if religious fanaticism would not have torn apart two loving hearts that could have been happy in the world.

When several years ago the daughters of Mr. J. W. Wisa, the son of Viclav J. Wiša from Chicago went on an excursion to Europe in New York they met Mr. Louis Wisa, the descendant of the late Antorin Wisa. They saw in him a very intelligent person who had already been working as an illustrator for the joumal "Evening News" for a long time, and who was a very gifted designer.

Not long ago he painted a very well done portrait of President Roosevelt for the abovementioned periodical and he sent its print to the Wisa Chicago family. The mesting of the 50 -far unaccquairted female cousins with their male cousin was very happy and created new friendships among them. Also their aumt, Mrs. Marie Behrensovi, who is living not far away from the family of Louis Wisa in New York, is visiting them and is keeping up the friendly contacta. Mr. Lowis Wisd, we are told, is worthy of the rame of his unfortunate father.

